



POWERWEEK “La lucha continúa”

Trabajo Fin de Grado
Karima Ouchen Madani
Tutora: Josefa Cano García

Facultad de Bellas Artes
Septiembre 2019

*“La experiencia personal moldea la forma
en la que ver el mundo que te rodea.”*

Mona Hatoum

ÍNDICE

1. Resumen y palabras clave	8
1.1 Resumen	8
1.2 Palabras clave	8
2. Descripción de la idea	8
3. Proceso de investigación teórico-conceptual	9
3.1 Campo de estudio	9
3.2 Objeto de análisis	9
3.3 Situación actual	10
3.4 Experiencia personal	11
3.5 Marco/contexto	12
3.5.1 Patriarcado árabe	12
3.5.2 Islamofobia	13
3.5.3 Feminismo islámico en occidente	14
4. Proceso de investigación plástica	15
4.1 Trabajos previos	15
4.2 Desarrollo de la obra	18
5. Referentes	19
5.1 Conceptuales	19
5.2 Artísticos	21
6. Cronograma	22
7. Presupuesto	23
8. Conclusión	23
9. Bibliografía	24
10. Anexo: obra final	26

1. RESUMEN Y PALABRAS CLAVE

1.1 Resumen

El siguiente proyecto recoge toda la investigación y procesos realizados para el trabajo final de grado. La obra realizada pretende plantear, a través de diversas reflexiones, de la propia experiencia, y los diferentes enfoques, la situación de la mujer musulmana en occidente. Las presentaciones que se plantean en la obra ponen en cuestión la existencia de un prejuicio hacia éste perfil.

A través de siete lienzos, siete fotografías y un vídeo pretendo dar visibilidad a la lucha diaria de la mujer musulmana en occidente a realizar sus actividades cotidianas, haciendo incapie en sus capacidades como personas. En las piezas represento sus perfiles y acciones, interviniendo cada una de ellas con geometría islámica, la característica que la sociedad visualiza por delante de todo lo demás.

Con este proyecto pretendo realizar una crítica a la manipulación global de los medios de comunicación, donde la mujer musulmana rara vez es alguien dotada de conocimiento o reconocida por sus facultades. Por lo tanto, espero dar visibilidad de la situación y que sirva de motivación a todas aquellas personas que se encuentran en la misma situación, sirviéndose de este mensaje para continuar luchando contra los prejuicios.

1.2 Palabras clave

Mujer, musulmana, empoderar, prejuicios, occidente, velo, geometría islámica, visibilidad, motivación, consciencia.

2. DESCRIPCIÓN DE LA IDEA

El tema parte principalmente de una fuente personal dada por un origen, una mezcla de culturas y una ideología. La experiencia y el día a día como mujer de origen norteafricana, musulmana en España crea una identidad propia, con una serie de características. Dichas características se encuentran actualmente prejuzgadas por la sociedad, ya sea en el lugar de origen como en el actual.

Para ello se investigan fuentes que ya trataron el tema y otras que sirven de apoyo para conocer a fondo cómo se ha desarrollado la situación, además de estudiar a fondo a los referentes conceptuales relacionados. Puesto que la manera más clara de dar a conocer el tema es mostrando ejemplos, se seleccionan siete perfiles de mujeres musulmanas de diferentes sectores y conocidas en la comunidad. Éstas realizan una serie de acciones cotidianas cuya sociedad invisibiliza haciendo ver tan solo sus orígenes e ideologías.

En este proyecto se reúnen las acciones cotidianas y los perfiles de estas mujeres, así como los ataques y prejuicios hacia ellas. Para ello se plasman las actividades con una transferencia fotográfica sobre lienzos circulares que posteriormente se intervienen con óleo en relieve. Los dibujos con óleo simulan el bordado, una técnica que se le atribuye a la mujer, formando figuras geométricas del arte islámico cubriendo las actividades ya transferidas en el lienzo, al igual que las miradas con prejuicios que cubren estas acciones. Dado que toda geometría islámica parte de un círculo, estas piezas de la obra también parten de un lienzo circular.

Para acompañar las acciones, presentamos fotografías de los siete perfiles seleccionados, donde las mujeres observan con desafío, con ganas de seguir luchando a pesar de las dificultades. Además, añadimos a la obra un conjunto de comentarios islamófobos que recibimos en las redes sociales a diario, especialmente del ocho de marzo, donde muchos grupos intentan excluir nuestro discurso feminista. Esto lo recogemos en un vídeo recopilatorio que muestra la frustración y el agobio al que nos sometemos al recibir estas críticas.

La obra en su conjunto pretende dar visibilidad a la situación, a la valentía de las mujeres musulmanas empoderadas y al esfuerzo duplicado para conseguir sus metas. Y, además, de este modo, motivar a todas aquellas personas que se encuentren en el mismo estado reflejando los resultados.

3. PROCESO DE INVESTIGACIÓN TEÓRICO-CONCEPTUAL

3.1 Campo de estudio

El siguiente proyecto parte de una necesidad personal y colectiva del entorno, principalmente de una serie de prejuicios donde se señala a la mujer musulmana como un perfil de analfabeta y sumisa. Un discurso que se lleva arrastrando desde las primeras generaciones llegadas a Occidente, que engloba a toda mujer con *hiyab*¹, independientemente de su origen y sus capacidades. En el momento que se observa la prenda simbólica, se le atribuyen estas propiedades.

¹ Hiyab procede de la raíz hayaba, que significa “esconder”, “ocultar a la vista” o “separar”. El Corán establece el hiyab tanto para los hombres

El sistema patriarcal es la base que genera estos pensamientos que llevan hasta el punto anteriormente mencionado. En este caso en particular el proyecto se centra en analizar el patriarcado árabe, dado por el perfil masculino que interpreta el mensaje del islam para un uso de superioridad, tanto política como social. Y paralelamente, crear un análisis del mensaje de odio que se suma a dicho sistema aumentando el rechazo constante del perfil de mujer musulmana.

La falta de información y la mala comunicación son las principales causas para el desarrollo de los discursos disparatados. La mezcla de la cultura con la religión, el exceso de imágenes negativas por los medios de comunicación, los artículos mal formulados, crean los prejuicios necesarios para alimentar al individuo a rechazar la diversidad.

3.2 Objeto de análisis

El tema se enfoca concretamente en el feminismo islámico, nombre que se le da a esta lucha, siendo analizado el perfil de la mujer musulmana dentro de occidente. A simple vista, este perfil se encuentra catalogado en un plano que señala cierta inferioridad ante cualquier persona, por el simple hecho de utilizar una prenda más, en este caso el hiyab, para cumplir sus principios espirituales. “El debate sobre el velo, la mujer y el islam

como para las mujeres: “Di a los creyentes que bajen sus miradas y sean castos. Esto es lo más conveniente para ellos. Dios está bien informado de lo que hacen. Di a las creyentes que bajen sus miradas y sean castas, y que no muestren de sus adornos más que lo que se ve. Que cubran sus pechos con sus velos... (Corán capítulo 24, versos 31,32). En este caso vamos a utilizar el término para referirnos al velo de la mujer musulmana.

no es más que una estrategia mediático-política que pretende instrumentalizarlas para mejor estigmatizarlas...” afirma Asma Lamrabet en su libro *El Corán y las mujeres*.

De este modo se encuentra reflejado el discurso continuo del posicionamiento de la mujer con velo dentro de la sociedad occidental, en contraposición al supuesto modelo correcto de mujer, el de enseñar su cuerpo libremente. Pero ¿qué entendemos por libre?, ¿es acaso la libertad sinónimo de destapar?, el discurso se plantea desde una visión errónea desde su principio hasta su final. Libertad significa poder decidir, tener la autonomía suficiente para poder poner en práctica cualquier creencia, tener el derecho de profesar en este caso el islam, y por consecuencia poder utilizar el hiyab de manera personal.

Occidente quiere liberar a la mujer musulmana de su supuesta opresión oriental, siendo Occidente la salvación de Oriente hasta su colonización. Los discursos de las mujeres colonizadas de mayor relevancia las realizó Edward Said, que nos explica Sirin Adlbi:

El orientalismo es definido por Said como un discurso foucaultiano, como “una institución colectiva que se relaciona con Oriente, relación que consiste en hacer declaraciones sobre él, adoptar posturas sobre él, describirlo, enseñarlo, colonizarlo y decidir sobre él. En resumen, el orientalismo es un estilo occidental que pretende dominar, reestructurar y tener autoridad sobre Oriente” (Said 2002: 21). Oriente deja de ser con Said “la realidad descrita”: una realidad que necesita la representación del “oriental”

como imagen de la inferioridad (en todos los aspectos) e implica un efecto boomerang, pues devuelve la imagen de una supuesta superioridad occidental. Para Said, el orientalismo “parte de” una idea que constituye el mismo ser de Europa, es decir, de la concepción de una identidad superior a todos los pueblos y culturas no-europeas... (Adlbi 2016: 49)

Puesto que oriente se representa a través de la mujer infravalorada, la dominación de occidente será desde la figura masculina. Para ello analizamos las características de la mujer musulmana que se muestran en las series televisivas, películas o relatos, donde la mujer musulmana solo sabe bailar danza oriental, donde es obligada a casarse, escenas en las que intervienen perfiles de occidente para salvar a la mujer dominada por el marido, y un largo etcétera. Edward Said (2002) sostiene que el discurso orientalista es sexista, es un dominio exclusivo de hombres que reproducían representaciones femeninas en sus obras y escritos, donde retrata a las mujeres sensuales, estúpidas, complacientes y serviciales. El control y dominación del mundo patriarcal se realiza a través de las imágenes, según Fátima Mernissi en su libro *El harén en Occidente*, donde explica la manera en que occidente representa los harenes árabes, y las diferencias que existen entre el patriarcado en un lugar y en otro.

3.3 Situación actual

Nos encontramos en una situación verdaderamente injusta para que la mujer musulmana pueda desarrollarse, dentro

de una sociedad cargada de prejuicios. Mientras sigamos rodeándonos de mensajes que, incorrectamente definan a la mujer musulmana, el camino será cada vez más complejo.

Las dificultades al acceso laboral son la principal causa de retroceso. Existen perfiles de mujeres musulmanas de diversos ámbitos: ingenieras, matemáticas, médicas, artistas, antropólogas, traductoras, etc., con un sinfín de cualidades. Incluso en algunas ocasiones se dan dificultades al acceso educativo, como podemos ver en esta reciente noticia² donde se le impidió a Takwa Rejeb, una joven valenciana de origen tunecino, estudiar con hijab y se vio con la obligación de enfrentarse a las instituciones recordando sus derechos.



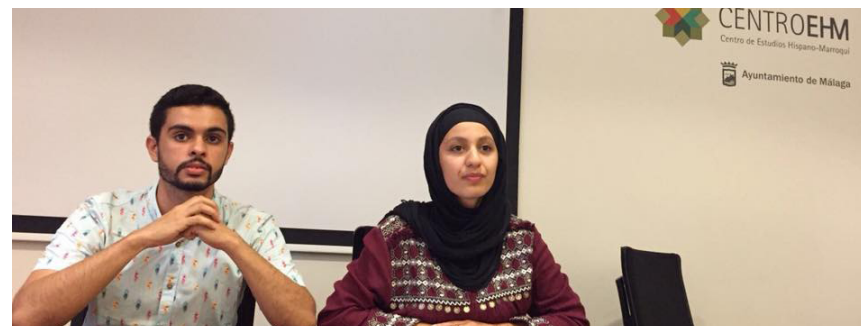
Además, el sentimiento de frustración dado por el problema crea el suficiente coraje para poder formarse de manera avanzada, llegando a cursar varias carreras, másteres y doctorados. El perfil actual no es de sumisa ni de ignorante, es de luchadora. Pues la capacidad de formación es mayor por la posición en la que el sistema las clasifica, siempre en un segundo plano.

2 Noticia de la radio televisión española 2016

3.4 Experiencia personal

Siendo víctima de este sistema, sería de persona ignorante no aplicar la teoría a la práctica. Hasta ahora, personalmente, he podido desarrollar un activismo social y político, y no solo dentro del campo de estudio planteado.

El trabajo asociativo es uno de los motores que me han llevado a desarrollar esta línea dentro del arte. Presentar el problema de manera diferente, cuestionar la situación con una obra visual. El coraje de encontrarse en un segundo plano dentro de la sociedad ha sido necesario para levantar mis capacidades de liderazgo. Tras varios años he podido asistir a cursos intensivos y formaciones anuales realizadas en otras ciudades donde se analizan las cuestiones que preocupan al joven musulmán. Temas relacionados con la creencia islámica y temas de actualidad, como lo son la islamofobia o la radicalización. Durante las jornadas nos preparan para encontrarnos a nosotros mismos, descubrir nuestras cualidades, trabajar en equipo adecuadamente a través de supuestos proyectos, cómo enfrentarse a un problema,



Proyecto internacional de minorías dentro de la sociedad

y todas las herramientas necesarias para trabajar en vínculo con la comunidad.

Gracias a estas formaciones he podido encontrar a personas con las mismas preocupaciones, con las que posteriormente fundamos la asociación de Jóvenes Musulmanes de Málaga, que cumple tres años desde su creación. Esta entidad nace de la necesidad de crear un punto de encuentro entre las personas que, viviendo en esta sociedad, no encuentren su verdadera identidad, que quieran poner en práctica sus valores islámicos y no sean capaces. Para nosotros es importante que el joven tenga en cuenta que al igual que busca una comodidad en su entorno, debe aportar a la sociedad sus conocimientos. La participación ciudadana, el voluntariado y la colaboración con otras entidades locales o nacionales, son parte del desarrollo humano.

Durante dos años, siendo representante de esta entidad, he podido participar en diferentes proyectos que siembran esperanza y progreso. Desde nuestros comienzos hemos podido ver bastantes cambios, especialmente de parte de los jóvenes. En Málaga tenemos la ventaja de estar enriquecidos culturalmente y esto facilita la diversidad de pensamientos.

3.5 Marco/contexto

La mujer musulmana se encuentra en un estado en el que ninguna sociedad la acepta como un individuo más, siendo la islamofobia en occidente y el patriarcado árabe las dos principales causas del problema. El hecho de estar sometida a prejuicios y barreras la lleva a desembocar en una lucha constante por sus derechos, dando lugar al movimiento que hoy llamamos feminismo islámico.

3.5.1 Patriarcado árabe

Muchos llamarían a este punto “patriarcado islámico” pero sería atribuir una definición incorrecta a los valores del islam, cuando éste nos enseña en sus versículos todo lo contrario, mostrando los derechos claros de la mujer y ejemplos de superación histórica. Cualquier religión monoteísta es fuente de paz, justicia y amor, sería contradictorio que recoja algún discurso machista. El Corán nos trasmite los claros derechos y la igualdad que debe existir entre el hombre y la mujer y es totalmente antipatriarcal, como afirma Asma Lambabet “Es más, el Corán rechaza radicalmente uno de los fundamentos de base del patriarcado, como es el de Dios Padre que perpetúa una continuidad real entre Padre- Dios y el padre (varón) y cuyo poder se extiende hasta el marido quien, por derecho divino, ejerce su poder sobre la esposa. Este concepto de Dios Padre es, por otro lado, incompatible con la unicidad del islam.” (Lambaret 2013:198).

El patriarcado árabe parte de las malas interpretaciones del islam, su mensaje ha sido manejado de manera estudiada para utilizarlo como herramienta de poder y queda confirmado por Asma Lamrabet (2011) “En la mayor parte de las interpretaciones coránicas encontramos los mismos esquemas clásicos de dominación masculina en los que las mujeres son apartadas, excluidas en nombre de la religión...” de este modo se crea un mensaje más fuerte, de tal manera que su aceptación será más convincente al ser en nombre del islam.

Después de tantos años transmitiendo el mensaje de manera confundida, hay que ser consciente de que desmontarlo no es tarea fácil. Hasta ahora se han puesto en práctica estas interpretaciones, de manera consciente algunos, o inconscientemente otros, pero el problema está en que aún existe. Por lo tanto, existen musulmanes, ya sea hombres o mujeres, que permanecen fieles a las confundidas interpretaciones, pero:

No se trata, por tanto, de excluir la considerable contribución de esta ciencia en lo que a la comprensión del texto sagrado se refiere, sino de enmendar los prejuicios históricos y las desigualdades transmitidas por una comprensión humana, y por tanto discutible, del mensaje coránico. Se trata de deconstruir todo un modelo patriarcal de lectura que ha relegado a la mujer a un rincón de la historia islámica, de restituir a la mujer una parte de su memoria amputada. (Lamrabet 2011:33)

Con ello Asma nos advierte del cuidado de no enfrentarse a los hombres de manera conflictiva, que se ha visto en algunos casos, sino buscar una nueva mirada con la ayuda de las experiencias de mujeres referentes, como el análisis que hace en su libro *El Corán y las mujeres*, donde recoge el trayecto de la mujer musulmana en la historia que vienen relatados: "...el Corán reveló sus modelos femeninos de mujeres musulmanas, creyentes e inteligentes: la soberana ilustrada, la santa, la educadora, la sabia, la resistente, la pasionaria, tal y como lo hemos descubierto a través de Bilquís, Mariam, Asia, y otras." (Lamrabet 2011:121)

Por otro lado, la educación en el hogar da fruto a pensamientos y comportamientos de las hijas y los hijos, luego debe ser impartida de manera igualitaria tanto a los chicos como a las chicas, pero desgraciadamente en muchos casos no ha sido, o no es así. En el mundo árabe y norteafricano se tiene un especial cuidado a la hora de educar a la hija, insistiendo en sus obligaciones, vaya a ser que no desarrolle el fruto que espera la sociedad, en cambio la educación

que se presta al hijo es menos limitada, con más poder de decisión. En muchos hogares aún existen las metas impuestas para cada uno de los hijos, siendo la del hombre encontrar un trabajo digno, y la de la mujer encontrar a un hombre adecuado para casarse. Y lo más grave de todo esto, es cuando la propia mujer cree que está en lo correcto, ella misma se limita e infravalora en sus capacidades y decisiones, se mantiene al margen o en un segundo plano.

3.5.2 Islamofobia

Dentro del contexto se encuentra un concepto bastante utilizado en los últimos años, un temor y discriminación hacia las personas que profesan el islam: un odio hacia los musulmanes. Se manifiesta ya sea incorrectamente violento o de manera encubierta en discursos, actuaciones, mensajes, etc. Pero quien verdaderamente conoce el islam, sabe que no hay temor que valga.

La imagen del islam en occidente se encuentra cargada de una connotación negativa, como bien se mencionó anteriormente con la explicación que da Edward Said sobre el Orientalismo en el apartado 4.2. Un discurso meramente político y de estatus, donde el objetivo es situar a Occidente por encima de Oriente y así poder tener control sobre él.

Tres factores han contribuido a que cualquier percepción- incluso la más simple de los árabes y del islam se convierta en un asunto muy politizado y casi desagradable: a) la historia de prejuicios populares antiárabes y antislámicos en Occidente que se refleja de una manera inmediata en la historia del orientalismo; b) la lucha entre los árabes y el sionismo israelí y sus efectos en

los judíos americanos, en la cultura liberal y en la mayoría de la población; c) la ausencia casi total de una predisposición cultural que posibilite una identificación con los árabes y el islam y una discusión desapasionada sobre ellos.” (Edward Said, 2003:30)

Este fenómeno ha ido creciendo de manera incalculable bajo el lema “el islam es una amenaza”, sobre todo desde el atentado del 11s hasta la actualidad. El terrorismo ha sido otro de los causantes del gran temor hacia el islam, el mal uso de sus fuentes para cometer atentados es gravemente un problema. Aquí el musulmán siente la necesidad de dar explicaciones constantes cada vez que sucede algún ataque en nombre de Alá³, y no siempre es bien recibido. Por lo tanto, encontramos víctimas en los atentados por ambas partes: las que reciben el ataque físico, y las que reciben el ataque posterior de culpabilidad sobre los hechos.

Hoy en día no es tarea fácil ser musulmán en Occidente, aunque realmente en todo el mundo. Encontrarse bajo un discurso de dominio y justificar los actos de un grupo fanático es, sin duda, una lucha constante, y más siendo mujer. “La islamofobia será un discurso triplemente generizado, en el sentido de quién lo produce, en qué modo lo hace y a quién afecta con más incidencia. Unos y otros discursos incidirán finalmente en la construcción de la mujer musulmana con hiyab.” (Adlbi 2011: 114). Todo esto en su conjunto desemboca posteriormente a un movimiento feminista con un comportamiento de resistencia hacia todos los discursos analizados.

3.5.3 Feminismo islámico en occidente

3 Se trata de la versión en español de la palabra Al-lah, que significa Dios.

Una oleada de mujeres se ha levantado para reclamar sus derechos desmontando los dos discursos anteriormente analizados, el patriarcal-islamófobo. Y lo hacen de la manera más poderosa, mostrando a la sociedad todo aquello de lo que son capaces. Con ello pretenden encontrar una salida del lugar desde donde la posicionan hacia donde quieren estar.

Si la imagen es el arma principal que algunos occidentales utilizan para dominar a las mujeres, el hiyab de las mujeres musulmanas en/de Occidente puede resignificarse como la contra-arma principal desde donde se reivindica la libertad de las mujeres de disponer de sus cuerpos y sus imágenes y ser consideradas por su intelecto y sus capacidades personales, que es precisamente lo que está sucediendo cuando vemos las movilizaciones de mujeres musulmanas europeas contra la islamofobia y por ejercer su derecho a vestir el hiyab. (Adlbi 2016:164)

La lucha debe comenzar con una ruptura del colonialismo de los discursos, como sostiene Sirin Adlbi, contra el patriarcado colonial occidentalocéntrico y arabo-musulmán, eliminando toda dominación existente. Se busca, por lo tanto, la aceptación del perfil de mujer musulmana dada por sus capacidades olvidando la imagen física. Ser reconocida por sus habilidades y facultades dentro de la sociedad, teniendo en cuenta sus estudios y logros, para así formar parte de la sociedad como cualquier individuo.

Por otro lado, se encuentran algunos grupos feministas occidentales que no consideran este movimiento dentro del feminismo,

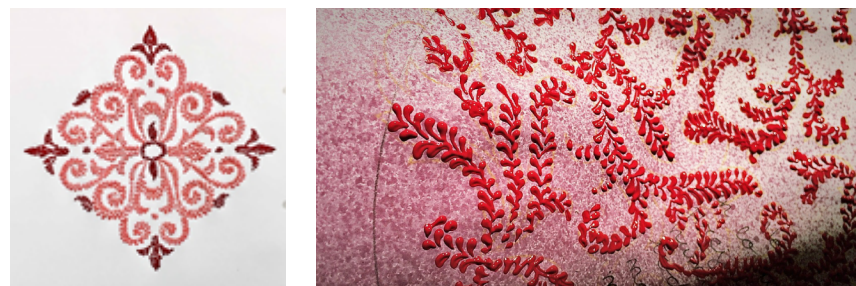
ya que la lucha sigue siendo de una mujer con velo, sumisa con su cuerpo. Ana Gerrero, presidenta de la delegación NPNS ⁴ en Barcelona, sostiene lo siguiente: “Yo estoy convencida de que el velo es un instrumento de sumisión y creo que en España se debería empezar a tratar el tema. No me gustaría ver a chicas con hiyab en el colegio o en institutos públicos y quizá dentro de unos años deberíamos observar la ley francesa contra el velo.” En este argumento se refleja claramente la influencia del discurso colonialista de liberación de la mujer musulmana. Mientras se sigue debatiendo sobre el velo basándose en los prejuicios y hablando en nombre de la víctima sin el conocimiento veraz, las cifras de mujeres musulmanas con velo siguen creciendo.

La generación actual de mujeres musulmanas tiene clara su identidad religiosa y como llevarla a cabo en el contexto en el que se encuentran. Realizan estudios sobre la historia de la mujer en el islam y refuerzan su conocimiento acerca de la historia del feminismo hasta la actualidad. Gracias a la aclaración de conceptos y la reinterpretación del islam acorde con el contexto social, cultural y político, se puede encontrar un progreso en la normalización de la mujer musulmana con velo dentro de occidente.

4. PROCESO DE INVESTIGACIÓN PLÁSTICA

Para el proceso plástico se realizaron diferentes pruebas utilizando acrílico y otras con óleo, investigando la mejor manera de simular el bordado sobre el lienzo. La técnica de las alfombras del artista Antonio Santin ha servido de referencia para poder construir

4 Asociación Ni Putas Ni Sumisas, movimiento feminista.



las composiciones llenas de color, luz y relieve.

Cuando comencé a desarrollar esta obra, recuerdo que Javier Garcerá, que fue mi profesor de Proyectos I, me preguntó muy preocupado que por qué utilizaba los lienzos cuadrados y sin estudiar la proporción. Aquel día comprendí lo importante que es el soporte a la hora de realizar alguna pieza, el lienzo cuadrado no se encontraba acorde con el contenido de la obra, puesto que rompe con la estética y la cuestión. Desde entonces, lo primero que se investiga es el soporte correcto. Los lienzos circulares que ahora constituye mi obra informan más de lo que se puede creer, teniendo en cuenta que la geometría es la base de la que nace el arte islámico. Para realizar un diseño de geometría islámica se parte siempre de un círculo, que posteriormente se manipula, dependiendo de las secciones que se quieran crear.

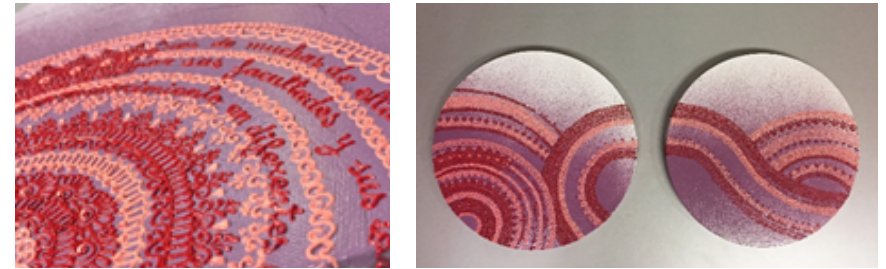
4.1 Trabajos previos

La primera pieza que realicé con la técnica del bordado sobre lienzo circular es “libertad”, mensaje que se representa en letras árabes confundiendo con los motivos. El material utilizado es la henna, una pasta hecha con plantas naturales que se utiliza para tatuar a las mujeres árabes, africanas, indias, etc. en sus bodas. Los

motivos que se repiten son propios de estos tatuajes. Esta pieza pretende cuestionar la necesidad de escape de una cultura y una serie de actividades que se le atribuyen a la mujer. Por otro lado se utiliza un fondo del color al que la sociedad relaciona con la mujer, llamándolo “color femenino”.



Las piezas que siguen a libertad se caracterizan por los motivos que se convierten en mensajes escritos en castellano sacados de los libros que tomo como referencia para la obra, de los que se sirve la mujer musulmana para realizar su lucha.



Durante el proceso, pudimos observar que tanto el material como los motivos nos remiten al origen, por lo tanto, las intervenciones se pueden aplicar con cualquier material. Las obras están en constante evolución, donde los cambios y mejoras son propios de éstas: se sustituye la henna por el óleo. Para ello se fabrican unos aplicadores en forma de cono que servirán para manejar el óleo con facilidad y poder aplicarlo de manera minuciosa, así como manipular el texto con delicadeza.

La siguiente obra realizada fue “fobias” una serie de piezas de formas circulares y armónicas sobre un color ligado con la figura femenina donde la aplicación de los motivos simula el bordado, que culturalmente se encuentra enlazado a la mujer. En ella se incluyen partes textuales extraídos de fuentes que tratan el tema de la mujer musulmana feminista, que también han sido utilizados en el desarrollo y análisis de este proyecto.

En la siguiente se parte de una fotografía realizada a un ventanal antiguo en un pueblo antiguo del norte de Marruecos, cuya forma y color sirve de inspiración para los motivos. Se han creado diferentes piezas que se complementan entre sí, tanto en paleta de colores, como en la continuidad del dibujo, basándose en un con-

junto de características dadas por el movimiento pop art, uno de los más actuales, para determinar el contexto moderno actual.



En otras disciplinas también se ha trabajado el tema, especialmente los prejuicios hacia el colectivo ya mencionado. En fotografía se hizo a través de una obra protagonizada por personajes de mi entorno. Éstos se encuentran enfrentados ante otra persona que les realiza una pregunta o recibe una contestación basando los textos en los comentarios comunes.



4.2 Desarrollo de la obra actual

Para la obra *Powerweek* partimos de siete perfiles distintos de mujeres empoderadas y conocidas en nuestra comunidad. Cada una de ellas desarrolla una actividad en concreto y en distintos sectores, con características en común. Estas mujeres, musulmanas, jóvenes, activas y que luchan por sus derechos pretenden mostrarse por sus capacidades.

Para ello las entrevistamos y hablamos con ellas para conocer sus puntos de vista y cómo desarrollan su día a día cada semana. Siendo sus perfiles la representación de sacrificio, reunimos fotografías cotidianas donde se muestran desafiando los estereotipos, ya sea con la mirada o con algún gesto. Posteriormente se editan para que queden entonadas entre sí, quitando el fondo y el color, para dejar que las piezas de los lienzos tengan el protagonismo suficiente.

Para crear las siguientes piezas se seleccionan las acciones de las actividades de los perfiles anteriores, se transfieren en los lienzos redondos y se intervienen aplicando óleo sobre el lienzo.

Para aplicar el óleo se fabrican unos conos de plástico como aplicadores y se dibujan motivos repetidos y arabescos hasta formar un modelo de geometría islámica, diferente para cada lienzo.



Para completar la obra, otra de las piezas es un vídeo en el que se recopilan los comentarios de una fotografía que tomamos mi amiga y yo en la manifestación del 8 de marzo. El objetivo es mostrar los ataques que recibimos a diario a pesar de actuar correctamente. Los comentarios vienen especialmente de personas que no nos consideran dentro de esta lucha feminista.



5.REFERENTES

5.1 Conceptuales

Shadi Ghadirian: La artista iraní es reconocida internacionalmente por su fotografía ingeniosa y humorística que comenta sobre la forma en la que las identidades de las mujeres se perciben y como han evolucionado en su país. Trabaja cómo la tradición y la modernidad conviven no siempre de manera armoniosa.

“Like every day” es una serie de imágenes que describen una identidad femenina con los roles tradicionales con los que se han definido las mujeres. Surgió por su frustración por los elementos de cocina que recibió como regalos de su boda cuando se casó.



Kader Attia : Su infancia entre Francia y Argelia, el ir y venir entre Occidente cristiano, el Magreb islámico y el mundo sefardí judío argelino, ha causado un gran impacto en su trabajo. La experiencia entre las distintas culturas han fomentado un enfoque intercultural hacia el artista.

“*Ghost*” es una instalación de un grupo de mujeres musulmanas postradas realizando la oración representadas en figuras hechas de aluminio donde los cuerpos parecen extraños y futuristas, entre lo divino y humillante. Cuestionando las ideologías modernas en relación con la identidad individual, la percepción social, la devoción y la exclusión a la que se someten.



Mona Hatoum: explora los mundos políticos, nos habla del género y los límites del mundo doméstico, provocando respuestas psicológicas y emocionales en el espectador.

“La experiencia personal moldea la forma en la que ver el mundo que te rodea. Con 15 años de guerra civil en el Líbano y conflicto en el Medio Oriente inevitablemente se filtra a través de mi trabajo.” (2016)

Homa Arkani : a través del arte pop expresa problemas culturales y sociales. Su primera colección fue sobre “individualidad”, “mujeres” y “problemas culturales en la sociedad”.



Areeba Siddique: joven artista de origen pakistaní que produce ilustraciones vibrantes que describen su vida como joven musulmana y sobre cómo subvierte estereotipos basándose en su vida y en la de muchas mujeres como ella.

Manal AlDowayan: sus proyectos participativos han atraído a cientos de mujeres a utilizar el arte como una nueva plataforma para hacer frente a la injusticia social, como en *Tree of Guardians*. Hace un especial énfasis en el estado de las mujeres sauditas y su representación.





5.2 Artísticos

Antonio Santin: Su obra se constituye principalmente por composiciones en las que destacan sus colores, sus estampados, su luz y su contraste. Su obra referencial, en la que se especializó, son las diferentes piezas de alfombras que realiza con pintura. Para ello no utiliza el pincel, sino un aplicador dejando el óleo encima del lienzo en total relieve, como si de un material escultórico se tratase. Además, toma como referencia los motivos que parecen más bordados que pintados.

William Morris: creó un movimiento cultural basada en las artes y los oficios de la época medieval defendiendo un estilo de vida sencillo y cercano a la Naturaleza en contraposición a la máquina. Produce obras como esculturas, trabajos en metal, vidrieras y alfombras, trabajos inspirados por el movimiento Arts & Crafts. Su obra, se caracteriza por la acentuación de la repetición de estos elementos.

Nja Mahdaoui: es un artista tunecino visual que se considera a sí mismo “un explorador de signos” y ha sido descrito como un ‘Coreógrafo de letras’.

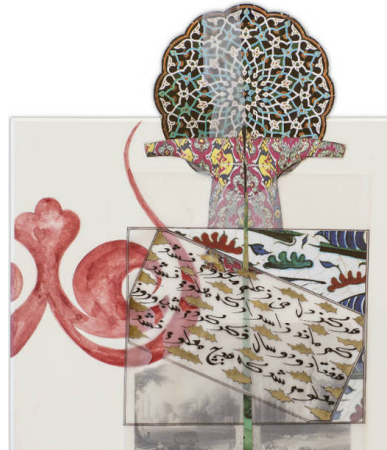
Su obra es inspirada en la caligrafía árabe. La estética de las letras produce un sentido poético, altamente rítmico, que nos detiene con sus composiciones abstractas. Explora la letra como entidad independiente para construir formas en lugar de palabras.

Puede observar la importancia de la composición visual que se crea a partir de las formas.

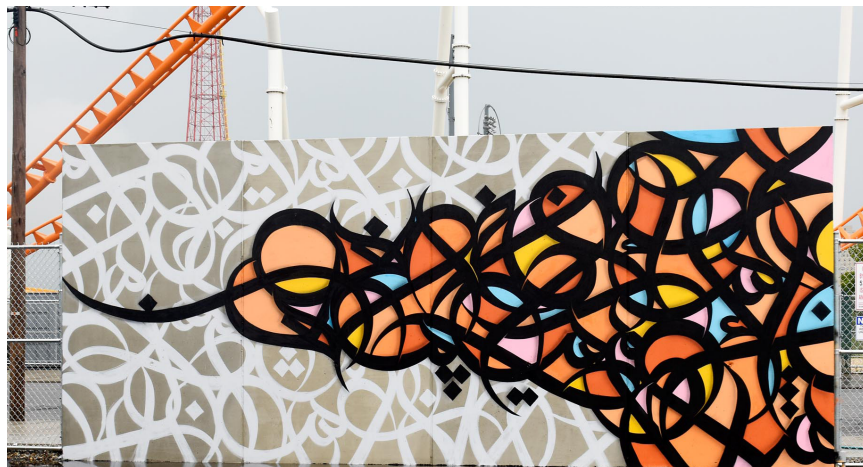


Elisabeth Bolza: estudió árabe y comenzó a familiarizarse con las tradiciones estéticas islámicas, todo ello en una búsqueda personal de valores universales en las artes, sobre todo en la poesía.

Las piezas de *Palabras suspendidas* son concebidas a modo de collages caligráficos, presentan toda una variedad de elementos visuales que incluyen referencias a la arquitectura islámica y mudéjar.



EL Seed: utiliza caligrafía árabe y un estilo distintivo para difundir mensajes de paz, unidad y subrayar los elementos comunes de la existencia humana. Su obra de arte se puede encontrar en todo el mundo y su objetivo consiste en unificar comunidades y corregir estereotipos.



6. CRONOGRAMA

	Investigación teórica	Investigación práctica
mayo 2018	x	
junio 2018	x	
abril 2019	x	
mayo 2019	x	
junio 2019	x	x
julio 2019		x
agosto 2019		x
septiembre 2019		x

7. PRESUPUESTO

Lienzos	96€
Imprimación	22€
Pinceles	17€
Impresiones	45€
Gel photo transfer	36€
Polímero acrílico	9€
Acrílicos	20€
Óleos	130€
Disolventes	24€
Materiales auxiliares	47€
Fotografías y marcos	70€
<i>Total</i>	516€

8. CONCLUSIONES

Para concluir, cabe destacar que, con las obras descritas, proponen una lectura desde el punto de vista crítico y comprensivo siendo la composición propia para su entendimiento y la documentación clara para su transmisión, todo en su conjunto como medio de concienciación. Con ello se reclama una lectura igualitaria, que según Valentine M. Moghadam, Directora de la sección para la igualdad de género y el desarrollo de la UNESCO:

“El feminismo islámico es un movimiento reformista centrado en el Corán, realizado por mujeres musulmanas dotadas del conocimiento lingüístico y teórico necesario para desafiar las interpretaciones patriarcales y ofrecer lecturas alternativas en pos de la mejora de la situación de las mujeres, al mismo tiempo, como refutación de los estereotipos occidentales y de la ortodoxia islamista...Su argumento alternativo es que el islam ha sido interpretado a lo largo de los siglos (y especialmente en los tiempos recientes) de un modo patriarcal y a menudo misógino, que la llamada ley islámica ha sido mal comprendida y mal aplicada, y que tanto el espíritu como la letra del Corán han sido distorsionados.”

Para ello nos fuimos sirviendo de la investigación de Asma Lamrabet en su libro *El Corán y las Mujeres* que desmonta lo que claramente nos afirma Valentine.

La lectura propuesta no es nueva, sino lleva años proponiéndose desde diferentes disciplinas y por mujeres verdaderamente fuertes y luchadoras. Y aun así, aún existe la dificultad de concienciar

a la sociedad de que esta cuestión o problemática existe y que nos encontramos ante la necesidad de responderla, sea de la manera que sea, dejando de lado los intereses.

A lo largo de los últimos años se ha podido observar un pequeño cambio, tanto en la aceptación como en la normalización en pequeñas dosis, donde las propias mujeres han sido las protagonistas. Por lo tanto, con estas obras se ha conseguido desde la mejora de mi visión y aumento del conocimiento, hasta la evolución del punto de vista de los compañeros que trabajan alrededor de estas obras, que, aunque parezca poco, durante estos cuatro cursos, los compañeros de bellas artes han estado al tanto de la evolución de este análisis.

Cabe destacar que, hasta el momento, siempre se ha sentido la necesidad por aportar a esta lucha un granito de arena, que desde la perspectiva de una mujer joven y estudiante se ha ido resolviendo la cuestión, o incluso complicando en algunas ocasiones. El fruto de la siguiente investigación se ha dado, además a través de las redes, que considero un medio bastante fuerte en los últimos años por la carga visual y de imagen que esta mantiene. Una debe tener en cuenta que su trabajo debe llegar y concienciar, de lo contrario algo debe estar fallando.

Y por último, añadir que durante la investigación, se han ido encontrando respuestas a muchas cuestiones abiertas, tanto a nivel personal, familiar y social.

9. BIBLIOGRAFÍA

ADLBI, SIRIN. (19 mayo 2016). “Más allá del feminismo islámico: hacia un pensamiento islámico decolonial.” <https://www.youtube.com/watch?v=ZKekMe3URgQ>

ADLBI SIBAI, SIRIN. La cárcel del feminismo, hacia un pensamiento islámico decolonial. Akal, Madrid, 2016.

ALI, ZAHRA “Las mujeres musulmanas son una verdadera oportunidad para el feminismo” En Viento Sur (2012).

ATTIA, KADER. Página oficial. <http://kaderattia.de/>

CHADWICK, WHITNEY. Mujer, Arte y Sociedad. Destino, Barcelona, 1999.

Convocado el Cuarto Congreso Internacional de Feminismo Islámico. Webislam, 2010.

EDWARD W., SAID. Orientalismo. Penguin, 2003.

EL SEED. Página oficial <https://elseed-art.com/>

FERNÁNDEZ, DANIEL (2014) “El uso abusivo del género masculino en el lenguaje ha provocado la invisibilización de la mujer.” El País. <https://www.publico.es/actualidad/abusivo-del-genero-masculino-lenguaje.html>

GARCÍA, ISA. El Corán, traducido y comentado. 2013.

GHADIRAN, SHADI. Artsy. <https://www.artsy.net/artist/shadi-ghadirian>

GÓMEZ, ISABEL (2018) “El papel de William Morris” La vanguardia <https://www.elviejotopo.com/autor/william-morris/>

HATIBI, MÍRIAM. “Mírame a los ojos. No es tan difícil entendernos.” Plaza Janés, 2018.

HATOUM, MONA. “Se trata de romper lo familiar”. The talks. <http://the-talks.com/interview/mona-hatoum/>

La emergencia del feminismo islámico. Selección de ponencias del primer y el segundo congreso internacional de feminismo islámico. Oozebap, 2008.

LAMRABET, ASMA. El Corán y las mujeres, una lectura de liberación. Icaria editorial, Barcelona, 2011.

LERNER, GERDA. La creación del patriarcado. (traducción de Mònica Tusell) Katakarak, 2017.

MAHDAOUI, NJA. Página oficial <http://www.nja-mahdaoui.com/>

MERNISSI, FATEMA. El harén en Occidente. Espasa Calpe, 2006.

MERNISSI, FATEMA. Sueños en el umbral. Quinteto, 2002.

NDEYE ANDÚJAR. (2007). “Ni Putas ni Sumisas y la instrumentalización de la batalla contra el velo” en Rebelión, consultado el 1 enero 2018. <http://www.rebelion.org/noticia.php?id=47147>

PICCININI, VICTOR (2010). “La cultura occidental” en WebIslam, consultado el 28 de diciembre 2017. https://www.webislam.com/articulos/40462-la_cultura_occidental.html

RUIZ, SUSANA. (2016). “Feminismos de la diferencia: el feminismo musulmán/ esencialistas y postmodernistas: el feminismo musulmán.” Trabajo fin de Grado. Universidad de Jaén.

SANTIN, ANTONIO. Marc Straus. <http://www.marcstraus.com/artists/antonio-santin/>

SANTIN, ANTONIO. “Alfombras pintadas por Antonio Santin” en Esto no es arte. <http://estonoesarte.com/antonio-santin/>

SEDIRI, NASERA. (2014). “La realidad de la mujer en el islam.” Tesis fin de Máster. Universidad de Oviedo.

10. ANEXO, OBRA FINAL



Ira colectiva
Videomontaje



Atleta
Fotografía 21 x 30 cm
2019



Jugadora de baloncesto
Fotografía 21 x 30 cm
2019



Ingeniera de caminos
Fotografía 21 x 30 cm
2019



Comunicadora
Fotografía 21 x 30 cm
2019



Periodista
Fotografía 21 x 30 cm
2019



Médica
Fotografía 21 x 30 cm
2019



Boxeadora
Fotografía 21 x 30 cm
2019



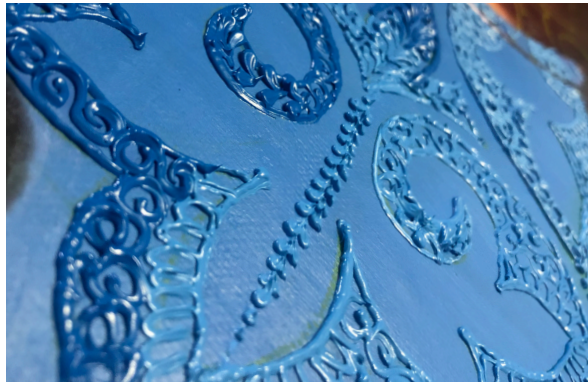
Nuha
Transferencia fotográfica y óleo sobre lienzo
Diámetro 40 cm (2019)



Detalle *Nuha*



Ibtisam
Transferencia fotográfica y óleo sobre lienzo
Diámetro 40 cm (2019)



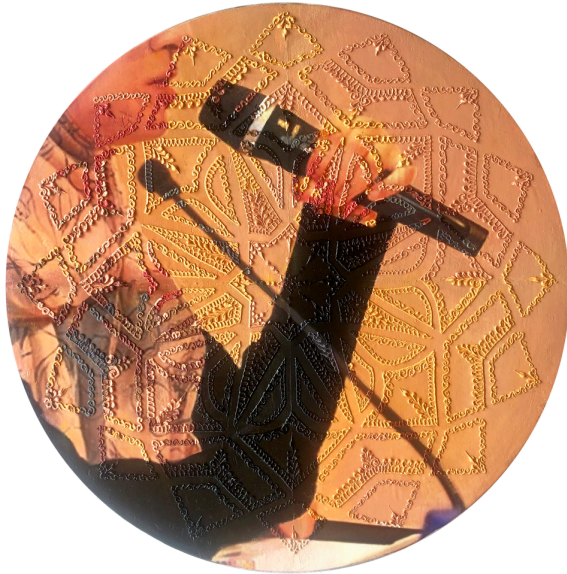
Detalle *Ibtisam*



Hajar
Transferencia fotográfica y óleo sobre lienzo
Diámetro 40 cm (2019)



Detalle *Hajar*



Ramia
Transferencia fotográfica y óleo sobre lienzo
Diámetro 40 cm (2019)



Detalle *Ramia*



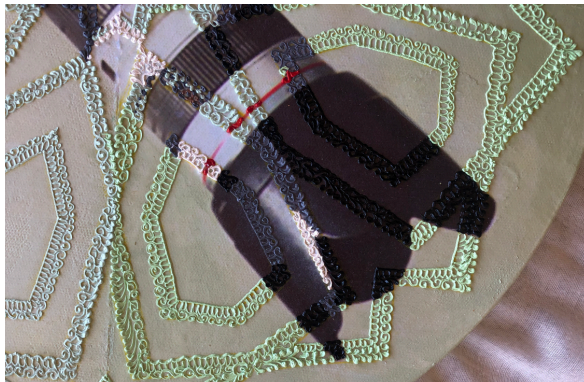
Nadira
Transferencia fotográfica y óleo sobre lienzo
Diámetro 40 cm (2019)



Detalle *Nadira*



Laila
Transferencia fotográfica y óleo sobre lienzo
Diámetro 40 cm (2019)



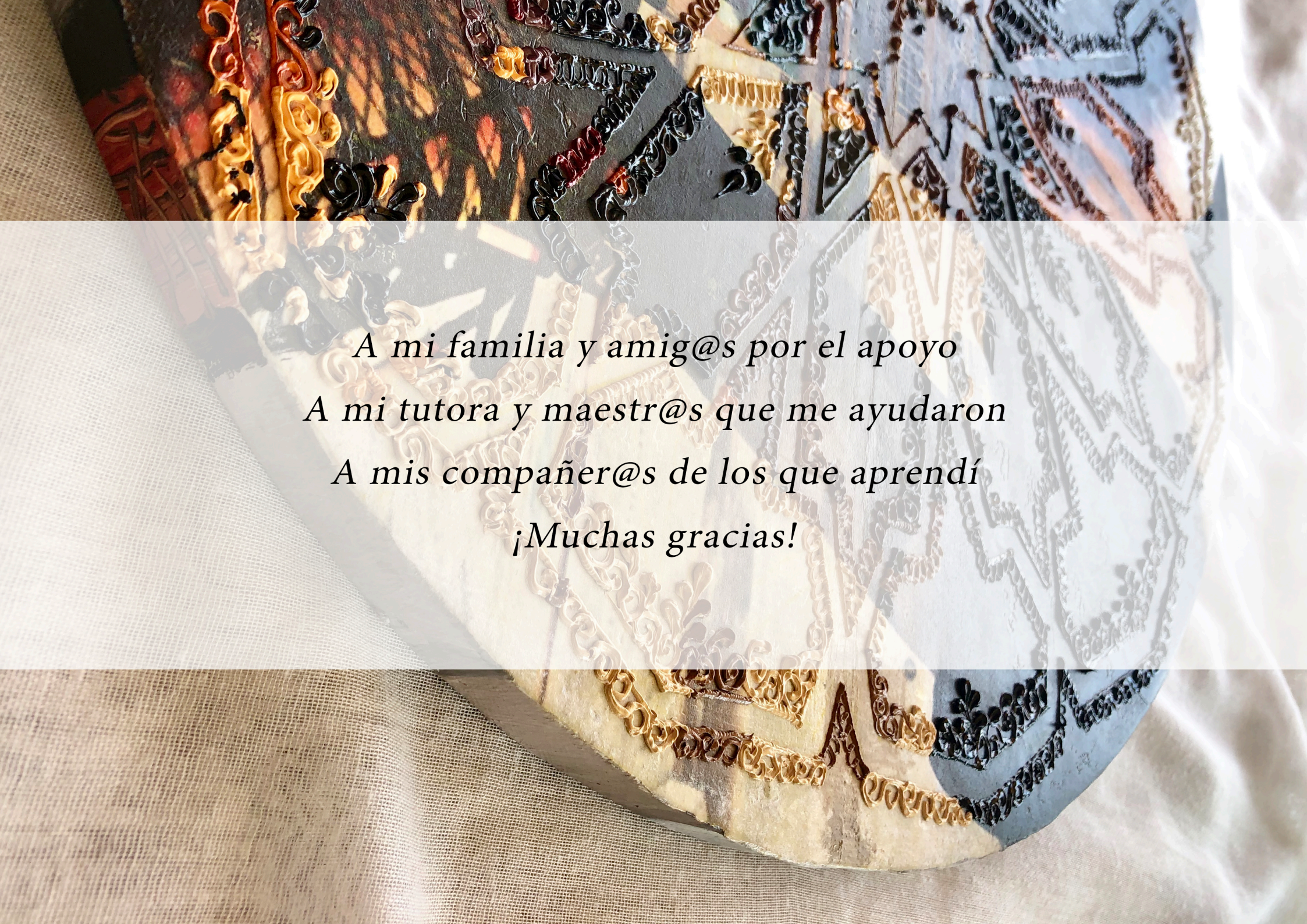
Detalle *Laila*



Nahia
Transferencia fotográfica y óleo sobre lienzo
Diámetro 40 cm (2019)



Detalle *Nahia*



*A mi familia y amig@s por el apoyo
A mi tutora y maestr@s que me ayudaron
A mis compañer@s de los que aprendí
¡Muchas gracias!*